

# Curriculum Vitae

## **PERSONAL DATA**

Full Name : Nadeem Najeeb Naimy  
Date of Birth : 13 February 1930  
Nationality : Lebanese  
Current Address : AUB Department of Arabic, Beirut, Lebanon  
Marital Status : Married to Bushra Rabbani  
Children : Mischa – March 5, 1967  
Naseeb – May 9, 1973  
Telephone : 00961 03/708074  
E-mail : nnaimy@aub.edu.lb

## **ACADEMIC RECORD**

### Higher Education and Professional Specialization

<b><u>Name of Institution</u></b>	<b><u>Name of Specialization</u></b>	<b><u>Degree</u></b>	<b><u>Date Rd.</u></b>
American University of Beirut	Philosophy	B.A.	1953
American University of Beirut	Philosophy	M.A.	1956
University of Cambridge England	Arabic Literature & Culture	Ph.D	1963

### **Professional Experience**

<b><u>Name &amp; Address of Organization</u></b>	<b><u>Position</u></b>	<b><u>Dates</u></b>
American University of Beirut	Instructor	Oct. 1953-1960
	Asst. Prof.	Oct. 1963-1969
	Assoc. Prof	Oct. 1969-1984
	Professor	Oct. 1984-2002
University of Balamand	Dean of the Faculty of Arts and social Sciences	Oct. 2002-2008
	Professor Emeritus	Oct. 2008
American University of Beirut	Dept. of Arabic (Pt. Time)	Oct. 2009
Hendrix College, Conway, Ark. USA	Fulbright Scholar in Residence	Oct. 1984-Jan 1985
	Visiting Professor (part time)	Oct. 1989-1992
Lebanese American University	Visiting Professor (part time)	Oct. 1989-1992

## **Publications:**

### **Books:**

- Mikhail Naimy: A study of the life and literary works of Naimy with a critical analysis of 19th century Arabic Literature as background (AUB publication). Beirut, 1976.
- al-Fann wa al-Hayat ( Art and life) Studies in modern and contemporary Arabic Literature. Beirut, 1973.
- Qisas Min Mikhail Naimy(Short stories from Naimy), selected with an introductory study. Beirut, 1979.
- Tariq al-That Ila al-That (The way to the greater self), A documentary study of Naimy, published on the occasion of the International Naimy festival organized by the Lebanese Government on May 7-14. Beirut, 1978.
- The Lebanese Prophets of New York ( AUB English publication), Beirut,1985.
- Alihat al-Ard (Bilingual), A rendering into Arabic of Kahlil Gibran's The Earth Gods with an Introductory study. Beirut, 1989.
- From the Vineyards of Lebanon: Poems by Khalil Hawi and Nadeem Naimy, translated into English with an introduction by Professor F. Haddad (AUB Publication). Beirut, 1991.
- al-Hadatha wa al-Turath (Modernity and the cultural heritage). Beirut, 1997.
- al-Majnun (Bilingual), Gibran's The Madman translated with an introduction. Beirut, 1998.
- Al-Sabiq (Bilingual), Gibran's The Forerunner rendered into Arabic. Beirut, 1999.
- al-Ta'eh (Bilingual) Gibran's The Wanderer rendered into Arabic. Beirut, 2000.
- Gibran's complete English works (10) Arabised and edited. Beirut, 2015.

### **CHAPTERS IN BOOKS:**

- Introduction to Fi Duroob Al-Magheeb, a collection of poems by F. Rifka. Beirut, 1955.
- "Al-fikra wa al-Shi'r wa al-Hayat", (Poetry and thought) in Al-Shi'r fi Ma' rakat al-Wujoud, an anthology of critical essays on modern Arabic Poetry, edited by Youssef al-Khal. Beirut, 1960.

- Introduction to A New Year, (An anthology from Mikhail Naimy, Translated into English by J. Perry, E. J. Brill. Leiden, 1973.
- “B ‘intissar al-‘Ilm Yashtaddu ghomoud al-lak” (God and Science), in Masir al-lah, ed. By s. Awwad. Beirut, 1974.
- “Hawla Diwan Zaki Qunsol”, (On the poetry of A. Qunsol), in al-Hudour al-Lubnana fi al-‘Alam (Lebanese Literature abroad), Vol. I. Beirut, 1974.
- Introduction in English to the American edition of M Naimy’. The Book of Mirdad, translated into Armenian by S. H. Varjabedian. Beirut, 1979.
- “Khalil Gibran, his poetry and his thought” in Gibran of Lebanon, ed. B y S. Bushrui and P. Gotch. Beirut, (n.d.)
- “al-Mahjariyyoun wa Harakat al-Shi’r al-Hadeeth” (Emigrant Literature and the contemporary poetic movement,), in Fi Thikra Gibran (In memory of Gibran), ed. By S. Bushrui. Beirut, 1981
- Introduction to al-Isoteric Yothagifu Malikan (Isoteric teaching on government by J. Majdalani. Beirut, 1998.
- “Kamil al-Murr wa Kitabuhu” (K. Murr and his book) in In honour of Rasheed Ma’touq, ed. By K. Murr. Sidney, 1998.
- Introduction to Khalil Hawi; Falsafat al-Si’r wa al-Hadara, (Hawi; The philosophy of poetry and culture), by Rita Awad. Beirut, 2002.
- Introduction to Fi al-Adab al-'Arabi al-Hadith and al Mu'asir(On modern and contemporary Arabic literature, by A. Karam. Beirut, 2004.
- “The Concrete and the Universal in Renaissance Arab Thought” in Studying Transcultural Literary History,ed. By Gunilla Lindberg-Wada, Walter de Gruyter. Berlin. New york, 2006.
- “On who really is the francophone?” in Francophone; Conflit ou Complimentarite Identitaire? Vol. 1, publication de l'Universite de Balamand, Lebanon 2008.

## Articles:

- 'Alshi'r wa al-Mar'a wa Nizar Kabban" (The Woman in kabbani's poetry), al-Adab, February, Beirut,1957.
- "al-Fikra wa al-Shi'r" (The role of thought in poetry), Shi'r, 11, 1958.
- "William Butler Yeats, Thamani 'Ashrat Qasidau (Eighteen poems from Yeats) Traslated with an introduction in collaboration with F. Rifka, Shi'r 111. Beirut,1959.
- "al-Masrah al- 'Arabi", (On the Arab theater) al-Abhath, XV111, 1964.
- "Dirasat fi al-Falsafa al-Gharbiyya" (Studies in Western philosophy), book review, al-Abhath, XX2,1967.
- "Adab Mahgari Muqem" (Emigrant literature at home), al-Adab, Vol. 19, 12, Dec. 1971.
- "al-Shi'r Baina al-Thabat wa al-Tahawul" (Constancy and change in Arabic poetry), Mawaqif, 22 July-August, 1972.
- "Banat al-Hadeel" (On the colloquial poetry of R.'Ashquti,) al-Adib, Aug. 1972.
- "Shi'r Arabi mina al-Argantin" (Arabic poetry from Argentina), Etapas, Aug/Spt. Sao Paulo, 1962.
- "al-Fann wa al-Saleeb" (Crucifixion and art), al-Adab,vol. 20, 9, Sep.1972.
- "Gibran fi 'Alamihi al-Fikri" (The intellectual world of Gibran) Part one, al-Adab, Vol 20, 10, Oct., 1972.
- "Gibran fi 'Alamihi al-Fikri" (The intellectual world of Gibran) Part two, al-Adab, Vol 20, 11, Nov. 1972.
- "The Mind and Thought of Kahlil Gibran", Journal of Arabic literature, Vol V, E. J. Brill. Leiden, 1974.
- "Youssof al-Khal and the Majallat Shi'r Movement", a paper read at the Goethe Institute Conference on modern Arabic poetry in Beirut, March, 1975.
- "Dawr Lubnan al-thaqafi", one in a series of papers invited by the kanisa min ajli 'Alamina movement, Aug.1976.

- “Gibran wa- Alihat al-Ard (Gibran's Earth Gods), al-Fusul quarterly, No7, 1984.
- “Alnusk wa al-Ma'rifa” (Asceticism and knowledge), al-Fusul No 13. Beirut, 1984.
- “Hal Hunaka Azmat Ibda'?” (Modern Arabic literature in crisis), al-Fusul, no 15. Beirut, 1985.
- Entry on Kahlil Gibran, The Encyclopedia of World Literature, Vol V, 1991.
- “Khalil Hawi wa Ghussat al-Ifsah” (Hawi and the problem of poetic expression), Hawliyyat: Annales du Departement des Lettres Arabes, Vol V. Beirut, 1990.
- “al-Bu'd al-Massihī fi al- Adab al-'Arabi al-Hadith” (The Christian dimension in modern Arabic literature), Hawliyyat, Vol VI, 1991-92.
- “al-Waraqā al-Akheera” (The leaf that has forgotten to fall), Hawliyyat, Vol VII. Beirut, 1993.
- “Modern Trends in Contemporary Arabic Literature”, Voices , Journal of the Australian National Library. Camberra, 1993.
- “al-Ru'ya al-Shi'riyya wa Dawruha fi al-Naqd al-'Arabi al Hadith (The poetic vision and its role in contemporary literary criticism), al-Fusul, Vol VI, 21, 1994.
- “al-Tafa'ul al-Sharqi al-gharbi in Modern Arabic Literature” ( East/West in modern Arabic Literature), al-Fusul, Vol VI, 22, 1995.
- “al-Kalima al-Harf wa al -Kalima al-Logos in Mikhail Naimy” (Logos and letter in Naimy's literature), al-Hikma ,Vol I, 2 1995.
- “al\_Mar' a wa al-Kitaba”, (The feminist role in modern literary expression), al-Hikma Vol 11, 13, 1996.
- “Hurufiyyat Lugha wa Tashkil (on Arabic Calligraphy as instrument of literary expression), al-Hikma, Vol 11, 14, 1996.
- “Gibran and the Arabic Literary Movement in New York”, alAbhath Vol XLVII. Beirut, 1999.

- “Tadat Tashkil al Siyasa al Thqafiyya lil 'Alam al -'Araby" (Restructuring the Cultural policy for the Arab world ) Nahwa siyasa thaqafiyya lil- tanmeya (Towards an Arab cultural policy for development), ALECSO. Tunis , 2001.
- “Muslimu al-'Arabiyya wa al -'Asr” ( Arab Muslims and contemporaneousness ), Paper read at the conference held In Abu Dhabi on Cultural Dialogue, 4 -7 January, 2006.
- “Hawi wa shou'ara' al- mahjar” (Khalil Hawi and the Arabic Poetic movement in America) paper presented at the conference on Hawi, held on June 6-8 at the American University of Beirut which will be appearing in al- Abhath, Beirut , 2007.
- “Al- thakafa al- 'Arabiyya fi 'asr al- 'awlama” (Arab culture in a global age), paper presented at the conference organized by ALECSO in Beirut 7-9 October, 2008.
- “Kay la nohawir al- Jeha al- khata” (So that we don't carry the dialogue with the wrong party), paper read at and published by The Hurriya Conference on "Media and the Cultural Dialogue", May 5-6, Tunis, 2009.

### **Main Conferences attended as participant**

- The Marbid Poetry Festival, Baghdad, April, 1st, 1971.
- Gibran International Festival, Beirut, May, 1970.
- Goethe Institute Conference on Modern Arabic Poetry, Beirut, Marh, 1975.
- Mikhail Naimy Festival, Beirut, May 7-14, 1978.
- MESA Conference for 1981. Seatle, Washington.
- MESA Conference for 1984. San Francisco, California. (Attendance only).
- The Marbid Poetry Festival, Bagdad, November, 1985.
- Australian National Library Conference on Modern Arabic Literature, October 26, Camberra, 1992.

- The fourth Annual Conference organized by Abdul- Aziz Saoud Babtein Prize Institute for Poetic Creativity, Fez, Morocco, October 9-14.
- Conference on East West Interaction in Modern Arabic Literature organized by ALECSO, Beirut, November, 1994.
- The Kahlil Gibran International Conference, 10-12 December, University of Maryland, College Park, USA, 1999.
- International Conference on “Studying Transcultural Literary History” held on November 4 under the Patronage of the Sweedish Research Council in Stockholm, 2004.
- Meeting of Selected Arab Cultural Experts invited by ALECSO to Draw an Arab and Islamic Plan with respect to the question of Cultural dialogue, 4-7 January, Abu Dhabi, 2006.
- Conference organized by the University of Jordan on “Distinguished Language Studies”, April 18-20, Amman, 2006.
- Conference of Experts on Cultural “Diversity Dialogue and Development”, UNESCO palace, 21-23 May, Paris, 2007.
- Conference organized by the Department of Arabic at the AUB and the German Institute of Eastern Studies on “Kalil Hawi and the Development of Modern Arabic Poetry”, 6-8 June, Beirut, 2007.
- Meeting of the assigned “ALECSO committee for the updating of Arab Leagues' Pan Arab Cultural Plan” 26-28 August, Kuwait, 2008.
- Conference on “Arab Culture in a Global Age”, organized by ALECSO and held on 7-9 October, Beirut, 2008.
- Conference organized by The Horiyya Paper in Tunisia under “The High Patronage of H.E President Z. A. Bin 'Ali” 5-6 May on “The Media and the Cultural Dialogue”, Tunis, 2009.

## **Services within the American University of Beirut (A summary)**

### **To the Department of Arabic And NEL**

- a. Organizer and coordinator of Freshman Arabic 101- 102 (Survey of Arab Culture from pre- Islamic times up to the age of Ibn Khaldun. Two semester university required courses of several sections).
- b. Organizer and coordinator of Sophomore Arabic (Readings in Modern Arabic Literature and Culture. A one semester university required course of several sections).
- c. Member of a committee of three for the revision and structuring of the Arabic curriculum 1972-1973.
- d. Academic Advisor to Arabic majoring students.
- e. Academic supervisor in the Graduate Program.
- f. Chairman of the Department of Arabic and NEL, July, 1981-1990.

### **To the School of Arts and Sciences**

- Member of the Arts and Sciences Admission Committee 1969-1971
- Member of the Arts and Sciences Administrative Committee 1971-1973
- Member of the Arts and Sciences Curriculum Committee 1971-1973
- Member of the Arts and Sciences Graduate Committee 1973-1975
- Member of the Arts and Sciences ad hoc Committee for the structuring and initiation of a pre-sophomore program 1973
- Chairman of the Arts and Sciences Admissions Committee 1975-1976.
- Member of the Dean Appointed ad hoc committee on Academic Standards 1978-1979.
- Member of the Arts and Sciences student Affairs Committee 1980-1988.
- Member of the Arts and Sciences ad hoc Committee for the examination and evaluation of Arts and Sciences publications (Mainly al-Abhath and Berytus) 1987
- Member of the Arts and Sciences Advisory Committee 1989-1992 and from 1993-1995.



### **To the University**

- University representative on the PUBLICATIONS Committee of the Association for Theological Education in the Near East 1971-1973.
- Member of the University Senate Committee on Arabic Equivalences (Establishing Modern Arabic equivalences for standard Western names and terms used within the University administration and hospital) 1972-1973.
- Member of the University Senate 1987-?
- Senate representative delegate to the November 1989 meeting of the B.O.T in New York.
- Joined Trustee Emeritus Dr. William Shehadeh in the U.S.A to collate and edit manuscripts in his possession by Kahlil Gibran. Brought back the edited material to Beirut and got it published by the American University under Kahlil Gibran: A Prophet in the Making (bilingual 1990) (sales of the book are dedicated to the AUB scholarship Fund).

### **Services to the community**

- Member of the BHSCS (a board of seven fully entrusted to be in charge of Brummana Highschool, A British Quaker School founded in Lebanon in 1875, 1980-1995.
- Member of the Lebanese Writers Union 1974 -1977.
- Member of the Executive Committee of the Lebanese Writers Union 1974-1975.
- Member of the organizing committee of the Gibran International Festival, May 1970.
- Member of and Advisor to the committee designated by the President of the republic for organizing the Mikhal Naimy Festival. Beirut, May 4-14 1978.
- Served for a term of two years on "The Lebanese National Commission for UNESCO", 1998 -2000.

### **Honors:**

- Recipient of "The Gibran International Prize for Literature" The Arab Heritage League. Sydney, Australia, Nov. 10, 1982.